

GABY WORMANN, CHRISTOPHER CONTE, CHRISTOPHER LOCKE & PAUL SWAN TOPEN

四样花式外观,四种雕塑风格,一个迷人主题——MB&F M. A. D. Gallery 自豪推出"机械昆虫"系列 (Mechanical Entomology) 展览,由来自大西洋两岸的四位天才艺术家以昆虫为灵感设计雕刻而成。

此系列作品,以金属、机械和机器高调融合自然历史世界,堪称首个M.A.D. Gallery主题系列展览,其中包括多件机械创意作品: Gaby Wormann打造的"MeCre"(机械生物); Christopher Conte创作的Duellona青铜铸造昆虫雕塑; Paul Swan Topen的蝴蝶钟; Cristopher Locke的Scissor Spiders(剪刀手蜘蛛)。每一件作品都是这些艺术家丰富想象力和精湛艺术工艺的产物。

昆虫学是对昆虫进行的科学研究,我们可能都见过一些昆虫种类,学校郊游时来到冷清的博物馆,看到一排排的玻璃顶木制抽屉还有曲线形的钟形玻璃罩,里面细致排列着几百只昆虫标本,旁边的标签工整地记录着它们的起源地和拉丁文名称。

M. A. D. Gallery "机械昆虫"系列展览的每件作品,都是以大量昆虫或节肢动物为特色,或唤起人们对这些昆虫的记忆。确切说,这些作品或放在特制的木制和玻璃展柜中,或置于钟形玻璃罩下,其中一部分还标记着拉丁文术语。不过,作为M. A. D. Gallery的展览作品,这可不是普通的生物标本,而是融会MB&F精髓、拥有机械功能的杰作。

展览包括让您一见倾心的惊艳蝴蝶;令人叹为观止的美丽甲壳虫;在尾部装有一根真正刺针、令人望而生畏的蝎子;还有让人目眩神迷的蜘蛛,即使最严重的蜘蛛恐惧症患者,也无法抗拒想要偷瞄一眼。

# Gaby Wormann 创作的"MeCre" (机械生物)

受到Franz Kafka的文章以及艺术家H. R. Giger和Pierre Matter作品的启发,艺术家Gaby Wormann,用她自己的话说,"以个体伦理和人类对复杂生物系统的不羁干预为主题"创作了这些作品。Wormann的作品被她命名为"MeCre",即"Mechanical Creatures(机械生物)"的简写。这令人难以置信的作品展现出罕见的灵活性,代表了她对昆虫进化的未来理念。这种新的混合型生命形态——即有机体与机械学的融合——更加耐久、高效,在技术上也更加优化。

这位德国艺术家将制表业和机械工程学的小零件(比如齿轮、夹板、摆轮游丝和细丝)整合到准备好的昆虫体内,遂打造成为定制般的精美机械甲壳作品。

栩栩如生的仿生昆虫系列于焉诞生。如果普通的狼蛛造型不足以让您为之叹为观止,那么 Wormann 另一件作品——拥有机械化身体和机械增强腿部的 *Lycosa tarantula*,则让这只蛛形纲动物具有了全新的异国情调。同样,她的 *Megasoma actaeon* 使用令人印象深刻的多层机械齿轮,为这只拥有宽大翅膀的犀金龟赋予了比大自然所赐予的更加立体的造型,而 Wormann 的 *Tropidacris dux* 是一只巨大的棕色蟋蟀,拥有优雅的超大主发条增强型触须。

打造这样错综复杂的雕塑造型需要超凡的手工技艺、对细节的极度专注,以及对生物机械学的全面理解。M.A.D.Gallery 展出的 Wormann 的九件独特作品,包括一只鸟翼蝴蝶、帝王蝎,和一些世界上最大的甲壳虫。每件"MeCre"都放在坚固的鸡翅木框中展出,使用双釉面技术,由德国大师级木匠 Soeren Burmeister 专门为"MeCre"系列手工制作。

## Christopher Conte 创作的铸造青铜昆虫

纽约艺术家 Christopher Conte 凭借自己的多种技术和丰富经验,使用一系列材料和建筑技术,制作出惊人的雕塑作品,包括被他命名为"Duellona"的铸造青铜昆虫。

由 Conte 设计、制作和构建的作品呈现出腿部关节、钩状触须和铆接的外甲壳,它们的身体分为两部分,包括镌刻有哥特式图案的大小铸造青铜半球。

更多信息,请联系:

Juliette Duru, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Switzerland Email: jd@mbandf.com 电话: +41 22 508 10 36



# GABY WORMANN, CHRISTOPHER CONTE, CHRISTOPHER LOCKE & PAUL SWAN TOPEN

尽管这些图案的很多细节是在铸造过程中获得的,但大师级枪械雕刻师 Michael Dubber 手刻了其形状,以获得干净利落的清爽外观。Conte 在主体下方放置了一个腕表机芯,象征这个机械生物的内部运作。一件雕塑作品的创作过程通常耗费数月的心血。

Conte 出生在挪威卑尔根市并在纽约长大,获得艺术学士学位之后进入修复学领域工作了 16 年时间,为截肢者制作义肢。在这期间,他默默地创作了多件雕塑,反映出自己对生物机械学、解剖学和机器人学科的热爱。 2008 年,Conte 辞去认证修复学家的工作,开始了全职艺术家生涯。

由于对人体的深入了解,Conte 创作了蒸汽朋克机器人头骨,生控体系统手臂和机械心脏。现在,通过 Duellona 这类作品,可以看出他对动物世界的擅长以及匠心独运的雕刻风格。

M. A. D. Gallery 展出了"Duellona"的三种不同版本:白青铜或黄铜版本(每个版本限量 10 件编号款)和镶有红色石榴石和呈现丰富古铜光泽的独一青铜版本。

#### Paul Swan Topen 创作的钟表蝴蝶

Paul Swan Topen 钟爱复古钟表和工程学,同时非常喜欢蝴蝶,这位苏格兰艺术家和设计师尝试将二者结合起来,创作了精美的"蝴蝶钟"——魅力四射的昆虫与机械结合体。

Topen手工精心装饰翩然落下的美丽蝴蝶,并添加在传统制表车床上制作带有精致雕刻的黄铜主体。他还融入了来自古董钟和怀表的零件,让这件具有机械感的神话作品几乎可以振翅欲飞。其机械装置看起来似乎可以正常运行,但这只是Topen以其沉着冷静实现的一种聪明的错觉。

蝴蝶和钟表来源于不同的世界,但自1500年代的原始座钟开始,由于"蝴蝶钥匙"和"蝴蝶擒纵机构"等装置的出现,它们就被奇妙地联系在一起。Topen以蝴蝶为灵感创作的作品来支持昆虫与钟表之间的这一缘分。M. A. D. Gallery展出了Topen的八件独一无二的作品,包括两件动态作品。每一件都放在黑檀木框或钟形玻璃罩中展出。

## Christopher Locke 创作的 Scissor Spiders (剪刀手蜘蛛)

美国艺术家兼教师 Christopher Locke 喜欢使用金属加工术、精细木工和机械工程来模糊人类与机器之间、新旧之间以及科学与艺术之间的界限,创作被他描述为"形象工业"(Figurative Industrial)的艺术作品。

他的 Scissor Spider (剪刀手蜘蛛)就是其中一个例子,Locke 利用美国运输安全管理局 (TSA) 在美国机场乘客登机前的安检过程中没收的剪刀创作了这一作品。

"每年,TSA 会没收 800 多万件物品,包括枪支、刀具、麻醉剂、摩丝、布丁、瓶装水,还有剪刀,"居住在 德克萨斯州奥斯汀市的 Locke 说, "因此,美国的各个机场每天会没收无数把剪刀。我用 TSA 拦截的真实物品 创作了这件奇异的作品。"

Locke 将剪刀的刀片改造成蜘蛛腿,并用剪刀的指洞构成了蜘蛛的身体,一件引人注目的雕塑作品就这样完成了。M. A. D. Gallery 很荣幸能够在"机械昆虫"(Mechanical Entomology)展览中展出 Locke 的五件独特的剪刀蜘蛛作品。